



GUIDE

Pleuroscopie

Rendez-vous :

Date : _____ Heure : _____



The Ottawa | L'Hôpital
Hospital | d'Ottawa



Avertissement

Ces renseignements ont été préparés par L'Hôpital d'Ottawa et ne visent pas à remplacer les conseils d'un professionnel de la santé qualifié. Veuillez consulter votre professionnel de la santé, qui pourra déterminer si l'information s'applique à votre cas.

Cette brochure a été préparée conjointement avec le personnel et les médecins de l'Unité gastro-intestinale/endoscopique.

L'Hôpital d'Ottawa est un hôpital d'enseignement. Des résidents, des boursiers et des étudiants en médecine participeront peut-être avec votre médecin traitant aux discussions portant sur vos soins et votre traitement.

P984 (12/2011)

Printed at The Ottawa Hospital

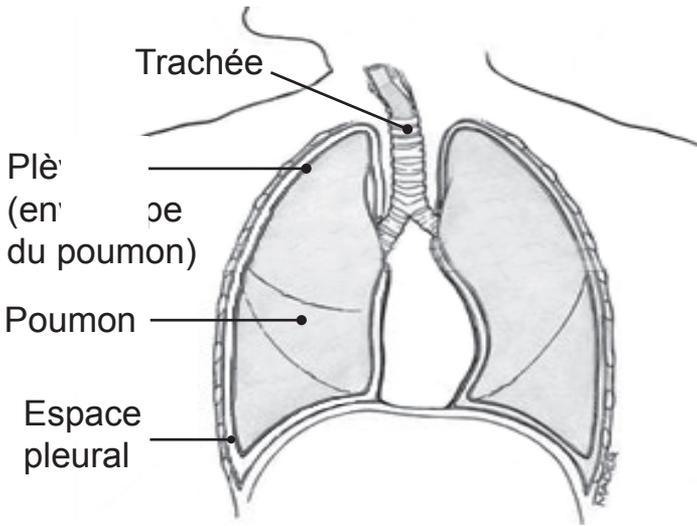
Ce que vous devez faire

- **Apportez ce guide avec vous le jour de votre pleuroscopie.**
- Informez votre médecin si :
 - vous avez une allergie à des médicaments ou à des aliments
 - vous prenez des médicaments
 - vous avez des problèmes cardiaques ou pulmonaires
 - vous êtes diabétique
 - vous êtes enceinte ou vous allaitez
 - vous avez le glaucome
 - vous prenez des anticoagulants (médicaments pour éclaircir le sang).
- Ne manger rien et ne buvez rien à compter de minuit la veille de votre examen. Si votre rendez-vous est dans l'après-midi, vous pouvez prendre des liquides clairs jusqu'à 8 h le matin de l'examen.
- Vous pouvez prendre vos médicaments comme à l'habitude au coucher. Si vous devez en prendre tôt le matin ou si vous êtes diabétique, vérifiez auprès de votre médecin.
- Apportez avec vous la liste des médicaments que vous prenez.
- Par mesure de sécurité, enlevez tous vos bijoux, y compris les bijoux de perçage (piercing).
- N'apportez aucun objet de valeur (argent, montre, bijoux, etc.). L'Hôpital d'Ottawa n'est pas responsable des objets perdus ou volés.
- Enlevez votre vernis à ongle, si vous en avez, et ne portez aucun parfum.
- Apportez vos lunettes, votre appareil auditif et toute autre prothèse.

- Apportez votre carte verte de L'Hôpital d'Ottawa, si vous en avez une, et votre carte d'assurance-santé (de l'Ontario ou du Québec). Rendez-vous directement au Service d'endoscopie, au Campus Général.
- Un membre de la famille ou un ami **doit** être disponible pour vous raccompagner chez vous après l'examen. Vous devez prendre les dispositions nécessaires avant votre arrivée à l'hôpital. Votre examen pourrait être annulé si vous n'avez pas une personne responsable pour vous **raccompagner** à la maison, ou vous pourriez choisir de passer l'examen sans sédatif.
- Apporter le numéro de téléphone de la personne qui vous raccompagnera à la maison. Nous l'appellerons quand vous serez prêt à partir.
- Si vous habitez seul, nous recommandons que quelqu'un demeure avec vous pendant la nuit.
- Arrivez 30 minutes à l'avance à l'unité d'endoscopie au Campus Général.

Pleuroscopie

Une pleuroscopie est un examen visuel de la cavité pleurale, c'est-à-dire l'espace entre le poumon et la paroi du thorax. Le médecin fait d'abord une petite incision dans la paroi thoracique pour introduire un tube semi-rigide appelé « pleuroscope » dans la cavité pleurale. Le pleuroscope transmet par une puce électronique les images sur un écran. On utilise une technique stérile tout au long de l'examen pour ne pas contaminer la cavité pleurale.



Pourquoi cet examen?

La pleuroscopie fournit au médecin des données que la radiographie et autres examens ne peuvent produire. Elle aide le médecin à déterminer la nature du problème.



La pleuroscopie permet aussi au médecin d'obtenir une variété de prélèvements : un petit morceau de tissu (une biopsie) et une quantité de sécrétions.

Comment le pleuroscope fonctionne-t-il

Le pleuroscope est un appareil (tube) qui transmet la lumière et les images sur l'écran d'endoscopie par une puce électronique située au bout de l'appareil. On peut procéder à un examen diagnostique en introduisant d'autres instruments dans une section creuse de l'appareil.

Avant l'examen

- On vous demandera d'enlever vos vêtements et d'enfiler une chemise d'hôpital.
- L'infirmière mesurera votre tension artérielle (pression), votre pouls et le niveau d'oxygénation dans votre sang.
- Elle vous posera des questions pertinentes sur vos antécédents médicaux. Finalement, elle installera une intraveineuse dans votre bras ou votre main.

Ce à quoi vous devez vous attendre durant l'examen

- On vous amènera par civière à la salle de pleuroscopie, où le médecin fera l'examen.
- Un médecin, deux infirmières et un technicien respiratoire seront présents pendant l'examen. L'infirmière vérifiera régulièrement votre tension artérielle (pression), votre pouls et le niveau d'oxygène. Vous recevrez de l'oxygène pendant l'examen.
- Pour l'examen, vous vous allongerez sur le côté opposé au côté où se fera la pleuroscopie.
- Vous recevrez un médicament par intraveineuse pour vous relaxer et vous aider à vous sentir bien.

- Le médecin déterminera, à l'aide d'un appareil d'échographie, le meilleur endroit pour introduire le pleuroscope dans la cavité pleurale.
- Le médecin ainsi que l'infirmière qui l'assiste mettront un bonnet et un masque, puis une blouse et des gants stériles. Ces pratiques aseptiques aident à prévenir les infections durant l'examen.
- On préparera la peau avant l'incision en la badigeonnant d'une solution antiseptique. On vous couvrira le corps d'un drap stérile pendant l'examen.
- Le médecin engourdira la peau autour du point d'insertion du tube en injectant un agent anesthésiant.
- Il fera une petite incision dans cette zone pour insérer le petit tube.
- Il introduira le pleuroscope par le petit tube pour examiner la cavité pleurale.
- Il pourrait aussi recueillir du liquide de la cavité pleurale et des petits morceaux de tissus (biopsies) pour les analyser.
- À la fin de l'examen, le médecin introduira un petit tube de drainage par la même incision. Ce tube sera relié à un système de drainage à faible aspiration.
- L'infirmière et le thérapeute respiratoire vous ramèneront en civière à la salle de réveil de l'endoscopie.
- La préparation et l'examen prendront environ 90 minutes.

Que se passera-t-il après l'examen

- Après l'examen, on vous ramènera en civière à la salle de réveil dans l'unité d'endoscopie où l'infirmière vérifiera régulièrement votre tension artérielle (pression) et votre pouls.
- Vous recevrez peut-être de l'oxygène.

- Vous passerez une radiographie des poumons, que votre médecin examinera.
- Vous devrez rester à jeun au moins une heure après la pleuroscopie.
- Vous resterez de 30 à 60 minutes dans la salle de réveil dans l'unité d'endoscopie. On vous transportera ensuite sur une civière au 7^e étage, où vous serez pris en charge par le programme CARE. Vous y demeurerez jusqu'à ce que vous soyez apte à retourner à la maison.

À votre départ de l'hôpital

- Vous ne devez pas conduire de véhicule motorisé, ni faire fonctionner de l'équipement dangereux, ni prendre aucune décision juridique, et ce, pendant 24 heures. Il est contre la loi (Code criminel) de conduire un véhicule motorisé avec les facultés affaiblies par des sédatifs.
- On vous conseille de ne pas consommer d'alcool pendant 24 heures suivant votre examen.
- Vous devez être accompagné d'un adulte responsable, même si vous prenez le taxi. **Prendre l'autobus après avoir reçu un sédatif n'est pas sécuritaire.**
- Suivez les indications de l'infirmière et du médecin.
- Vous aurez un rendez-vous de suivi dans le cadre du programme CARE deux semaines après la pleuroscopie ou vous recevrez le résultat de l'examen.

Pour vous rendre au Service d'endoscopie – Campus Général

- Entrez par la porte principale.
- Tournez à gauche.
- Passez devant le Café.
- Tournez à gauche.
- Tournez à droite dans le premier corridor.
- Suivez le corridor jusqu'au Service d'endoscopie, salle M1438.

Campus Général

501, chemin Smyth
Ottawa ON K1H 8L6